

حقوق خانواده برای زنان در اونتاریو



FAR 2019

## ازدواج و طلاق

یک قانون خانواده برای تمام زنان  
حقوق خود را بشناسید.

Femmes ontariennes et  
droit de la famille **fodf**  
Le droit de savoir

Family Law **flew**  
Education for Women  
Women's Right to Know

ویرایش اول توسط:

Canadian Council of Muslim Women  CCMW  
Le conseil canadien des femmes musulmanes



*این کتابچه با همکاری زنان مسلمان تهیه شده است  
و هدف از تدوین آن ارائه اطلاعات پایه ای به زنان  
مسلمان درباره حقوق خانواده در اونتاریو و نحوه  
اعمال و کاربرد آن در جوامع مسلمان است.*

## ازدواج و طلاق

هدف از تدوین این کتابچه دادن اطلاعات پایه‌ای درباره امور حقوقی به شما است. این کتابچه جایگزینی برای کمک و مشاوره حقوقی فردی نیست. اگر با مسائل حقوق خانواده درگیر هستید، بهتر است که جهت آگاهی به گزینه‌های موجود و حفظ حقوق خود هرچه زودتر مشاوره حقوقی بگیرید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره یافتن و پرداختن هزینه وکیل، به کتابچه یا وبینار ما به نام «دریافت کمک در مسائل حقوق خانواده» مراجعه کنید. همچنین در وبسایت *FLEW* منابع دیگری برای زنان مسلمان وجود دارد. برای دریافت فهرست کامل این منابع به این آدرس بروید: [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca)

### ازدواج قانونی در کانادا چیست؟

برای آنکه مراسم ازدواج در کانادا قانونی باشد، دو طرف باید از دو دسته از قواعد پیروی کنند. دسته اول این قواعد در رابطه با این است که چه افرادی می‌توانند در کانادا ازدواج قانونی بکنند. دسته دوم این قواعد درباره نحوه اجرای عقد ازدواج است.

#### 1) چه کسی می‌تواند در اونتاریو ازدواج کند؟

درباره اینکه چه کسی می‌تواند به طور قانونی ازدواج کند و چه اشخاصی نمی‌توانند، قوانینی وجود دارد. قواعد اصلی درباره اینکه چه کسی می‌تواند قانوناً ازدواج کند به شرح زیر است:

- (a) برای ازدواج در اونتاریو، سن شما باید حداقل ۱۸ سال باشد.
- یک استثناء برای افراد ۱۶ یا ۱۷ ساله وجود دارد. شما می‌توانید با کسب مجوز کتبی از هر دوی پدر و مادر، ولی قانونی، یا دادگاه ازدواج کنید.
  - در سایر استان‌ها یا فرمانداریهای کل کانادا قوانین متفاوتی راجع به سن ازدواج وجود دارد.

- (b) در سراسر کانادا، **کودکان زیر ۱۶ سال حتی با اجازه پدر و مادر نیز مجاز به ازدواج نیستند**. در صورتی که می‌دانید سن فرد حین ازدواج کمتر از ۱۶ سال است، خلاف قانون کیفری است که چنان ازدواجی را جشن بگیرید، به انجام آن کمک کنید یا در آن مراسم شرکت کنید.
- (c) می‌توان با هر فردی که قانوناً حق ازدواج دارد، ازدواج نمود. اینکه جنسیت طرفین ازدواج چیست، اهمیتی ندارد.
- (d) اگر شما و شریک زندگیتان از لحاظ خونی یا فرزندخواندگی پیوند نزدیکی دارید، نمی‌توانید با هم ازدواج کنید. این خلاف قانون است که با والدین، پدربزرگ و مادربزرگ، فرزند، نوه، خواهر یا برادر، یا خواهر یا برادر ناتنی خود ازدواج کنید.
- (e) اگر متأهل هستید، نمی‌توانید با فرد دیگری ازدواج کنید. در کانادا داشتن بیش از یک همسر خلاف قانون است. این امر را **چندهمسری** می‌نامند.
- اگر قبلاً ازدواج کرده‌اید، پیش از آنکه بتوانید با کس دیگری ازدواج کنید، باید ثابت کنید که به سبب طلاق یا مرگ در عقد ازدواج با همسر قبلی نیستید.
  - اگر در کشوری خارج از کانادا طلاق گرفته‌اید، باید قانونی بودن طلاقتان در آن کشور را اثبات کنید (اطلاعات بیشتری درباره طلاق در ادامه می‌آید).
- (f) هر دوی شما و شریک زندگیتان باید قدرت درک معنای ازدواج را داشته باشید. هر دوی شما باید با اختیار با ازدواج موافقت کرده باشید. این امر در قانون **«رضایت آگاهانه و همراه با اطلاع»** نامیده می‌شود.
- اگر شما به زور مجبور به ازدواج شوید، ازدواجتان قانونی نیست. در صورتی که می‌دانید یکی از طرفین ناخواسته و به اجبار تن به ازدواج داده است، خلاف قانون کیفری است که آن ازدواج را جشن بگیرید، به انجام آن کمک کنید یا در مراسم آن شرکت کنید.

## 2) ملزومات عقد ازدواج

دومین دسته از قوانین ازدواج در رابطه با نحوه اجرای عقد ازدواج است.

اگر در کانادا ازدواج می‌کنید، ازدواج شما باید تابع قانون استانی باشد که عقد ازدواج در آن صورت می‌گیرد.

هر دو طرف عقد باید شخصاً در مراسم حضور یابند. نمی‌توان عقد ازدواج را تلفنی یا از طریق اینترنت انجام داد. هر دو طرف باید در مقابل کسی بایستند که قانوناً می‌تواند عقد ازدواج را جاری سازد.

در اونتاریو پیش از آنکه ازدواج کنید، باید از یک اداره دولتی در شهر، شهرک یا ناحیه‌ای که زندگی می‌کنید **مجوز ازدواج** دریافت کنید. این مجوز هزینه اندکی دارد. در هر جای اونتاریو که ازدواج می‌کنید، باید مجوز را جهت امضای کسی که عقد ازدواج را جاری می‌سازد همراه خود بیاورید.

برای قانونی بودن ازدواج در اونتاریو، کسی که عقد را جاری می‌سازد باید دارای مجوز و از سوی دولت تأیید شده باشد. در اونتاریو شما می‌توانید طی مراسم مذهبی یا مدنی (غیرمذهبی) ازدواج کنید.

- **مراسم مذهبی:** یک مقام مذهبی که در اونتاریو برای اجرای عقد ازدواج مجوز دارد، مانند کشیش، خاخام یا امام براساس قانون عقد را جاری می‌کند.

- **مراسم مدنی:** یک قاضی، امین صلح، کارمند شهرداری یا شخص دیگری که مجوز انجام ازدواج را در اونتاریو دارد، براساس قانون عقد را جاری می‌کند.

**گواهی (سند) ازدواج** یک برگه رسمی است که اثبات می‌کند که شما قانوناً ازدواج کرده‌اید. در صورتی می‌توانید گواهی ازدواج دریافت کنید که دو نفر که شاهد عقد ازدواج شما بوده‌اند، مجوز ازدواج را امضاء کنند و کسی که عقد ازدواج را جاری

می‌کند، مجوز تکمیل شده و امضاء شده را به یک اداره ثبت دولتی بفرستد. در اونتاریو این اداره سرویس اونتاریو نامیده می‌شود.

## آیا ازدواج‌های انجام شده در سایر کشورها در کانادا قانونی شمرده می‌شوند؟

اکثر اوقات، ازدواج‌های قانونی انجام شده در خارج از کانادا در اینجا به رسمیت شناخته می‌شوند. اگر شما در کانادا زندگی می‌کنید و برای ازدواج به کشور دیگری می‌روید، ازدواج شما باید الزامات قانونی کشوری که در آن ازدواج می‌کنید را به جا بیاورد.

برای اینکه این ازدواج در کانادا قانونی باشد، شما باید قوانین مربوط به ازدواج در کانادا (که در بالا توضیح داده شد) را رعایت کنید.

### چندهمسری

داشتن بیشتر از یک همسر (موسوم به «چندهمسری») در کانادا خلاف قانون است. اگر شما در کشوری که چندهمسری قانونی است ازدواج کرده‌اید، در اینجا فقط یک ازدواج با یک فرد دیگر به طور قانونی به رسمیت شناخته می‌شود.

اگر به کانادا مهاجرت کرده‌اید، ممکن است در رابطه با انجام چندهمسری با عواقب جزایی و مهاجرتی مواجه شوید. اگر در مورد چگونگی تأثیر چندهمسری بر خود نگران هستید، یک وکیل مهاجرت یا وکیل امور کیفری می‌توانند به شما کمک کنند.

اگرچه چندهمسری در کانادا قانونی نیست، اگر رابطه شما با پدر/مادر یکی از فرزندان‌تان به پایان برسد، براساس قانون خانواده در اونتاریو، ممکن است هنوز درباره حضانت فرزند، نفقه فرزند، نفقه همسر و اموال خانواده حقوقی داشته باشید.

## ازدواج توسط وکیل

براساس قوانین اسلام، ممکن است از یک وکیل درخواست شود که شخص را در مذاکرات و مناسک ازدواج نمایندگی کند. اگر هر دوی شما و همسرتان براساس قوانین کانادا مجاز به ازدواج هستید و در کشوری ازدواج کنید که اجازه تعیین وکیل در ازدواج را می دهد، ازدواج شما در کانادا به رسمیت شناخته خواهد شد.

اگر مطمئن نیستید که ازدواجتان در کانادا قانونی است، یا اگر درباره حقوق خود یا فرزندانتان سؤال دارید، مهم است که از یک وکیل حقوق خانواده در کانادا مشاوره بگیرید.

## اگر با یک شهروند کانادایی ازدواج کنم، آیا خودبه خود شهروند کانادا خواهم شد؟

ازدواج با یک شهروند کانادایی خودبه خود به شما شهروندی کانادا را نمی بخشد. شما باید روند خاصی را طی کنید که شهروند کانادا شوید و شرایطی برای درخواست شهروندی وجود دارد که باید دارا باشید.

هیچ روند رسیدگی ویژه ای برای افرادی که با شهروندان کانادا ازدواج می کنند وجود ندارد، اما یک شهروند یا مقیم کانادا می تواند همسر خود را برای زندگی و اقامت دائم در کانادا اسپانسر کند.

برای اطلاعات بیشتر درباره اقامت دائم، اسپانسر نمودن یا شهروندی از وب سایت اداره مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا به نشانی <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship.html> دیدن کنید. همچنین می توانید کتابچه ما درباره «مسائل حقوق خانواده برای زنان مهاجر، پناهنده یا بدون مجوز اقامت» را مطالعه کنید.

## طلاق و جدایی در کانادا

طلاق زمانی رخ میدهد که قانوناً به عقد ازدواج خود پایان می‌دهید. جدایی وقتی است که دو طرف ازدواج یا دو فردی که بدون ازدواج در یک رابطه بوده‌اند، تصمیم می‌گیرند که رابطه خود را پایان دهند و جدا زندگی کنند. اگر ازدواج کرده‌اید، می‌توانید حتی بدون گرفتن طلاق قانونی، جدا شوید. اما اگر شما یا همسر شما بخواهد با کس دیگری ازدواج کند، باید اول طلاق بگیرید.

فروپاشی خانواده دشوار و اضطراب آور است. اگر شما و شریک زندگی‌تان طلاق بگیرید یا جدا شوید، باید راجع به امور حقوقی بسیاری تعیین تکلیف کنید. شما احتمالاً باید درباره حمایت مالی تصمیم بگیرید، درباره فرزندان خود ترتیباتی صورت دهید و اموال خانواده را تقسیم کنید. در همه موارد نیاز به وکیل وجود ندارد، اما در مورد بسیاری از امور حقوق خانواده مهم است که مشاوره حقوقی بگیرید.

اگر توافق خود را در یک موافقت‌نامه جدایی مکتوب می‌کنید، مهم است که پیش از امضای موافقت‌نامه با یک وکیل درباره حقوق خود صحبت کنید. می‌توانید اطلاعات بیشتر درباره موافقت‌نامه جدایی را در سایت **FLEW** به دست آورید.

اگر شما و همسرتان نمی‌توانید به توافق برسید یا اگر رابطه‌تان خشونت آمیز بوده، بهتر است وکیل بگیرید و رفتن به دادگاه برای حل اختلافات مربوط به سرپرستی فرزندان، حمایت مالی و تقسیم اموال خانوادگی را مورد لحاظ قرار دهید.

طرفین ازدواج در صورتی که بخواهند به طور قانونی به ازدواج خود پایان دهند، باید از دادگاه **حکم طلاق** بگیرند. در صورت طلاق، می‌توانید در همان زمان طلاق از دادگاه بخواهید که راجع به امور حقوقی خانواده مانند تقسیم اموال، نفقه حمایتی برای خود و فرزندان و برنامه‌های نگهداری فرزندان که مشخص می‌کند حضانت با کدام یک از طرفین خواهد بود و اجازه ملاقات تصمیم بگیرید.

در اونتاریو اگر شما جدا شوید اما طلاق نگیرید، کماکان می‌توانید از دادگاه بخواهید راجع به هریک از موضوعات فوق تصمیم بگیرید.



## چگونه می‌توانم طلاق بگیرم؟

برای اقامه درخواست طلاق، شما یا همسرتان باید بلافاصله پیش از درخواست طلاق، حداقل یک سال در کانادا زندگی کرده باشید. با جمع کردن مجموعه مدارکی که **دادخواست** نامیده می‌شود باید درخواست طلاق را به دادگاه خانواده ارائه بدهید. دادخواست طلاق روند رسیدگی دادگاه را آغاز می‌کند و دربرگیرنده موضوعاتی است که شما از دادگاه می‌خواهید درباره آنها تصمیم بگیرید.

برای درخواست طلاق نیاز به همسر خود ندارید. شما یا همسرتان می‌توانید جداگانه یا مشترکاً درخواست طلاق را به ثبت برسانید. در این صورت این امر **دادخواست توافقی** برای طلاق نامیده می‌شود.

دادخواست شما می‌تواند فقط حاوی مطالبه طلاق باشد یا می‌تواند همزمان از دادگاه درخواست کند که راجع به حضانت فرزند، نفقه حمایتی فرزند یا همسر و نحوه تقسیم اموال تصمیم بگیرد. شما می‌توانید با کمک یا بدون کمک وکیل درخواست خود را ثبت کنید.

برای گرفتن طلاق، باید ثابت کنید که ازدواج شما از هم پاشیده شده است و راهی برای بازگشتن نزد همسر خود ندارید. سه روش برای اثبات این امر وجود دارد:

### 1. زندگی «جدا و مجزا»

معمولترین راه اثبات از هم پاشیده شدن ازدواج، زندگی «جدا و مجزا» از همسرتان برای حداقل **یک سال** است.

شما می‌توانید حتی در صورت زندگی در یک منزل مشترک «جدا و مجزا» زندگی کنید، در صورتی که همچون یک زوج متأهل، زندگی مشترک زناشویی نداشته باشید. اگر در طول یک سالی که از هم جدا شده‌اید سعی کنید برای برقراری مجدد ازدواج خود تلاش کنید، کماکان جدا محسوب می‌شوید مگر آنکه برای زمانی بیشتر از ۹۰ روز نزد هم برگردید و در رابطه بمانید.

به محض آنکه از همسر خود جدا شدید، می‌توانید درخواست طلاق بدهید، اما دادگاه تا زمانی که یک سال کامل از جدایی شما نگذشته است حکم به طلاق نخواهد داد.

## 2. خیانت

در صورتی یکی از زوجین مرتکب خیانت و رابطه با کس دیگری بشود، می‌توان درخواست طلاق داد. خیانت زمانی اتفاق می‌افتد که فرد متاهل وارد رابطه نزدیک جنسی با کس دیگری خارج از چهارچوب ازدواج شود.

## 3. بدرفتاری/خشونت

اگر همسران نسبت به شما سوء رفتار و خشونت فیزیکی یا روانی (بدرفتاری) داشته باشد و شما نتوانید دیگر با هم زندگی کنید می‌توانید درخواست طلاق بدهید.

در مورد خیانت یا بدرفتاری، نیازی نیست که برای طلاق یک سال صبر کنید. اما در این موارد باید با ارائه مدارک خیانت یا بدرفتاری/خشونت را اثبات کنید. همین امر پرونده را پیچیده و پرهزینه می‌کند.

گاهی اوقات، روال دادگاه ممکن است کند باشد و ارائه این مدارک برای اثبات طلاق ممکن است در عمل سریعتر از اثبات زندگی «جدا و مجزا» نباشد. مهم است که از وکیل حقوق خانواده مشاوره بگیرید تا به شما کمک کند بهترین گزینه را در مورد وضعیت خود انتخاب کنید.

### طلاق اسلامی

گرفتن طلاق اسلامی در کانادا، طلاق قانونی به حساب نمی‌آید. برای یک طلاق قانونی، شما باید به دادگاه خانواده در کانادا بروید و حکم طلاق بگیرید.

## آیا طلاق کشورهای دیگر در کانادا قانونی است؟

راه‌های مختلفی برای رسمیت قانونی دادن به طلاق کشورهای دیگر در کانادا وجود دارد.

1. اگر شما یا همسرتان حداقل یک سال پیش از درخواست طلاق در کشور دیگری زندگی کرده‌اید، در این صورت طلاق آن کشور در کانادا به طور قانونی پذیرفته می‌شود.

2. اگر کسی که در کشور دیگری درخواست طلاق می‌دهد، بتواند ثابت کند که دو طرف آنها «وابستگی واقعی و اساسی» با کشور محل درخواست طلاق دارند، در این صورت طلاق صادره از آن کشور در کانادا پذیرفته خواهد شد، حتی اگر هیچ یک از دو طرف پیش از طلاق یک سال در این کشور زندگی نکرده باشند.

بعضی از راههای اثبات «رابطه واقعی و اساسی» با یک کشور این است که شما اصالتاً اهل آن کشور باشید و وقتی رابطه ازدواجتان به پایان رسیده به آن کشور بازگشته‌اید یا اگر کسی که درخواست طلاق کرده در آن کشور زمین داشته باشد یا زمان زیادی را در آن کشور سپری کند.

اگر در کشور دیگری طلاق گرفته‌اید، این امر ممکن است حقوق قانونی شما به نفع حمایتی و تقسیم اموال در کانادا را تحت تاثیر قرار دهد. اگر درباره طلاق که در کشور دیگری صادر شده سؤال دارید، بهتر است که در کانادا با یک وکیل حقوق خانواده صحبت کنید.

اگر در کشور دیگری طلاق گرفته‌اید و می‌خواهید در کانادا با کس دیگری ازدواج کنید، باید مدارک اثبات طلاق خود را اینجا ارائه بدهید که بتوانید ازدواج کنید. برای این امر، باید نسخه رسمی حکم طلاق خود را داشته باشید.

شما باید نامه‌ای از یک وکیل در استان یا ناحیه‌ای از کانادا که می‌خواهید در آنجا ازدواج کنید نیز داشته باشید که نشان دهد که طلاق شما باید براساس قانون کانادا به رسمیت شناخته شود.

اگر حکم طلاق به زبان دیگری غیر از فرانسه یا انگلیسی است، باید آن را توسط یک مترجم رسمی به فرانسه یا انگلیسی ترجمه کنید. وکیل می‌تواند به شما در این امر کمک کند.

### **جدایی زوجیهایی که ازدواج عرفی (غیر رسمی) دارند**

زوجی که با هم زندگی می‌کنند اما تصمیم به ازدواج نگرفته‌اند، همسران عرفی (Common-law partners) نامیده می‌شوند. همسران عرفی می‌توانند با جدا شدن از همدیگر رابطه خود را پایان بدهند. اگر شما قانوناً ازدواج نکرده‌اید، نیاز به گرفتن طلاق ندارید.

هر استان قوانین متفاوتی در این باره دارد که چه کسانی را «همسر عرفی» به شمار می‌آورد و در صورت جدایی زوجهای عرفی چه حقوقی دارند. در اونتاریو، زوجهای عرفی حقوق خانوادگی خاصی دارند، اگر:

- ۳ سال یا بیشتر با همدیگر زندگی کرده باشند، یا
- اگر با هم فرزند داشته و در رابطه مستمر بوده باشند.

زوجهای عرفی در اونتاریو حق دارند که در صورت جدایی برای حضانت یا دسترسی به فرزند، نفقه حمایتی فرزند یا همسر درخواست بدهند. اگرچه قانون ازدواجهای عرفی را از بسیاری جهات به رسمیت می‌شناسد، اما قوانین تقسیم اموال پس از طلاق در مورد زوجهای عرفی در اونتاریو قابل اعمال نیست. در بعضی موارد در صورت پایان دادن به رابطه مشترک، دادگاه ممکن است تصمیم بگیرد که شما از اموالی که مالک آنها نیستید، سهمی ببرید.

### **موانع مذهبی برای طلاق و ازدواج مجدد**

دادگاه می‌تواند برای زوجیهایی که طی مراسم مدنی یا مذهبی ازدواج کرده‌اند، حکم طلاق صادر کند. اما بعضی از مذاهب طلاق را قانونی نمی‌دانند و ممکن است بگویند که اگر شما طلاق مدنی (غیرمذهبی) بگیرید، دیگر نمی‌توانید در آن جامعه مذهبی مشارکت داشته باشید یا دوباره طی مراسم مذهبی ازدواج کنید.

قانون خانواده کانادا به شما حق ازدواج در مذهب خود را نمی‌دهد. اما هرکسی که شرایط قانونی را داشته باشد (که در بالا ذکر شد) حق دارد که طی مراسم مدنی در کانادا ازدواج کند.

### **قانون خانواده کانادا نمی‌تواند همسر شما را وادار کند که به شما طلاق**

**مذهبی بدهد.** اما به موجب قانون کانادا زوجها نمی‌توانند با توسل به وعده موافقت با طلاق مذهبی یا خودداری از آن، سعی کنند که مسائل حقوق خانواده را به طریق دلخواه خود حل کنند. اگر همسر سابق شما سعی کند مانع ازدواج مجدد شما در جامعه مذهبی‌تان گردد، دادگاه ممکن است از رسیدگی به درخواست وی درباره حضانت فرزند، نفقه حمایتی و یا تقسیم اموال سرباز بزند.

دادگاه همچنین می‌تواند در صورتی که ثابت شود دلیل رضایت شما به موافقت نامه طلاق این بوده که همسران تهدیدتان کرده است که مانع ازدواج مجدد شما در جامعه مذهبی‌تان گردد، این موافقت نامه را باطل اعلام کند.

### **مثالهای موردی:**

1. حسن و ثریا در کانادا ازدواج کردند. امام آنها برای ثبت مراسم آنها در اونتاریو مجوز دارد و آنها را به عقد هم درمی‌آورد. بعداً ثریا متوجه می‌شود که حسن هنوز قانوناً در عقد ازدواج با کس دیگری است. آیا ازدواج او قانونی است؟ آیا او به عنوان همسر در اونتاریو هیچ حقی دارد؟

**جواب:** ازدواج ثریا با حسن در کانادا قانونی نیست. قانون کانادا به افرادی که متأهل هستند اجازه ازدواج مجدد نمی‌دهد. به این امر چندهمسری گفته می‌شود. حتی اگر ازدواج او با حسن در کانادا قانونی نباشد، اگر این دو با هم فرزندی داشته باشند، ثریا حق دارد که درخواست حضانت یا نفقه فرزندان خود را بنماید.

اما چون ثریا قانونی در کانادا ازدواج نکرده است، همه حقوق یک همسر مانند حق تقسیم اموال خانوادگی را در اونتاریو در صورت جدایی از حسن ندارد. بسته به شرایط آنها، وی ممکن است بتواند درخواست نفقه حمایتی همسر بدهد و ممکن است سهمی از اموال حسن داشته باشد که به نگهداری یا بهبود آنها کمک کرده است.

2. خالد و یاسمین ازدواج کرده و با هم در کانادا زندگی می کنند. خالد به کشور خود اردن رفت که طلاق بگیرد. یاسمین نمی دانست که وی برای گرفتن طلاق به اردن می رود. آیا طلاق آنها در کانادا قانونی است؟ حقوق یاسمین براساس قانون کانادا کدامند؟

جواب: این طلاق ممکن است در کانادا معتبر باشد در صورتی که خالد پیش از درخواست طلاق حداقل یک سال در اردن زندگی کند. حتی اگر خالد یک سال کامل در اردن زندگی نکند، اگر بتواند نشان دهد که «رابطه واقعی و اساسی» با اردن دارد، طلاق وی ممکن است در کانادا معتبر باشد.

اما یاسمین ممکن است بتواند قانونی بودن این طلاق را به چالش بکشد زیرا وی از آن اطلاع نداشته و این ممکن است منجر به وضعیت نابرابر یا غیرعادلانه ای شده باشد.

اگر طلاق خارجی قانونی باشد، یاسمین ممکن است حقوق خود را برای نفقه حمایتی و تقسیم اموال در اونتاریو از دست بدهد. او می تواند در این مورد بلافاصله از یک وکیل حقوق خانواده کمک بخواهد.

اگر یاسمین یا خالد بخواهند دوباره ازدواج کنند و بخواهند که ازدواج مجددشان در کانادا قانونی باشد، کسی که می خواهد مجدداً ازدواج کند باید ثابت کند که طلاق خالد در اردن در کانادا نیز معتبر است.

منابع دیگری برای زنان مسلمان در وب سایت *FLEW* وجود دارد. برای دریافت فهرست کامل منابع به این آدرس بروید:  
<http://www.onefamilylaw.ca/en/muslimwomen/>

خطر بروز خشونت در زمان به پایان رسیدن رابطه عاطفی بیشتر است. اگر با خطری فوری مواجهید، با ۹۱۱ تماس بگیرید. اگر شما یا کسی که می‌شناسید در خطر است، برای کسب اطلاعات در مورد دریافت کمک از سایت **FLEW** دیدن کنید.

اگر یک زن فرانسوی زبان ساکن اونتاریو هستید، حق دارید که در روند رسیدگی دادگاه خانواده، از خدمات به زبان فرانسه برخوردار شوید. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوق خود با یک وکیل، کلینیک حقوقی اجتماعی یا خط تلفن حمایتی **Femaide** با شماره 1-877-336-2433 یا برای ناشنویان با شماره 1-866-860-7082 تماس بگیرید.

می‌توانید از وبسایت ما به آدرس [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) یا [www.undroitdefamille.ca](http://www.undroitdefamille.ca) اطلاعات بیشتری درباره نحوه دسترسی به خدمات به زبان فرانسه به دست آورید.

دیدگاه‌های بیان شده در این کتابچه نقطه نظرات **FLEW** است و لزوماً منعکس کننده دیدگاه‌های دولت استانی نیست.

اگرچه این اثر با حمایت مالی بنیاد حقوق اونتاریو تهیه شده است، محتویات آن لزوماً منعکس کننده دیدگاه‌های این بنیاد نیست.

## موضوعات حقوق خانواده در دسترس به زبان فارسی\*

1. قانون خانواده و روش‌های حل اختلاف غیردادگاهی (FAR 001)
2. قانون خانواده و حمایت از کودک (FAR 002)
3. خرجی (نفقه) فرزند (FAR 003)
4. قانون جنایی و خانواده (FAR 004)
5. سرپرستی و دسترسی (کودکان) (FAR 005)
6. قراردادهای خانوادگی (FAR 006)
7. داوری در قانون خانواده (FAR 007)
8. مسائل قانون خانواده برای زنان مهاجر، پناهنده و بدون وضعیت اقامت (در کانادا) (FAR 008)
9. کمک یابی در امور قانون خانواده (FAR 009)
10. در قانون خانواده تقسیم اموال چگونه صورت می‌گیرد (FAR 010)
11. ازدواج و طلاق (FAR 011)
12. خرجی (نفقه) همسر (FAR 012)

\* این کتابچه به چندین زبان و فرمت در دسترس است. لطفاً برای کسب اطلاعات بیشتر از [www.onefamilylaw.ca](http://www.onefamilylaw.ca) دیدن کنید. همچنین می‌توانید در سایت ما منابع بیشتری را ببینید که برای آگاهی از حقوقتان در امور حقوق خانواده مفید است.

**flew** Family Law  
Education for Women  
Women's Right to Know

**fodf** Femmes ontariennes et  
droit de la famille  
Le droit de savoir

 **The Law  
Foundation  
of Ontario**

Funded by: /Financé par:

 **Ontario**